

PREISE & AUSSTATTUNGEN

CRUZE



YEARS OF CHEVROLET



CHEVROLET
MAKE IT HAPPEN

APRIL 2012

PREISE					
AUSSTATTUNGSVERSION	CO2-EMISSION	ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE	VERBRAUCH (KOMBINIERT)	GRUNDPREIS (EXKL. 19% MWST.)	GRUNDPREIS (INKL. 19% MWST.)
LS					
1.6 MT	153 g/km	D	6,6 l/100km	€ 12.596,64	€ 14.990,00
LT					
1.6 MT	153 g/km	D	6,6 l/100km	€ 15.117,65	€ 17.990,00
1.7 MT	117 g/km	A	4,5 l/100km	€ 16.798,32	€ 19.990,00
1.8 MT	155 g/km	D	6,6 l/100km	€ 16.126,05	€ 19.190,00
LTZ					
1.8 MT	155 g/km	D	6,6 l/100km	€ 17.394,96	€ 20.700,00
1.8 AT	174 g/km	E	7,4 l/100km	€ 18.571,43	€ 22.100,00
2.0 MT	147 g/km	C	5,6 l/100km	€ 18.991,60	€ 22.600,00
2.0 AT	167 g/km	D	6,3 l/100km	€ 20.168,07	€ 24.000,00

AUSSTATTUNG	LS	LT	LTZ
TECHNISCHE DATEN	1.6 MT	1.6 MT \ 1.7 MT \ 1.8 MT	1.8 MT \ 1.8 AT \ 2.0 MT \ 2.0 AT
Sicherheit			
Antiblockiersystem (ABS)	•	•	•
Brems-Assistent (BAS)	•	•	•
Elektronische Stabilitätskontrolle (ESC)	•	•	•
Traktionskontrolle (TCS)	•	•	•
6 Airbags (Front-, Seiten- und Vorhangairbags, Fahrer- und Beifahrerseite)	•	•	•
Beifahrerairbag manuell abschaltbar	•	•	•
Kopfstützen vorne, höhen- und neigungsverstellbar	•	•	•
3 Kopfstützen hinten	•	•	•
ISOFIX-Kindersitzbefestigungen hinten	•	•	•
Kindersicherung in den hinteren Türen	•	•	•
3-Punkt-Sicherheitsgurte vorne, höhenverstellbar	•	•	•
Gurtkraftbegrenzer vorne	•	•	•
3-Punkt-Sicherheitsgurte hinten	•	•	•
Wamleuchte Sicherheitsgurte vorne	•	•	•
Einparkhilfe mit Abstandsmelder hinten	—	•	•
Nebelscheinwerfer vorne	—	•	•
Außenausstattung			
Außenspiegel in Wagenfarbe	•	•	•
Türgriffe in Wagenfarbe	—	•	•
Heckklappengriff in Wagenfarbe	•	•	•

• Serienmäßig — Nicht verfügbar (AT) Automatikgetriebe (MT) Schaltgetriebe

Alle Preise sind unverbindliche Empfehlungen der Chevrolet Deutschland GmbH ab Importlager, zzgl. Überführungskosten. Alle Angaben in dieser Preisliste sind inklusive 19% MwSt. (Nettopreise sind explizit ausgewiesen) und basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung (April 2012) gültigen Fahrzeugspezifikationen. Jede Serienproduktion technischer Teile unterliegt Fertigungsschwankungen. Die in diesem Dokument angegebenen Daten sind deshalb als offizielle Nenndaten der Serie zu verstehen. Bei jedem individuellen Einzelfahrzeug sind hiervon Abweichungen im Rahmen der gesetzlich zulässigen Toleranzen möglich. Modellprogramm, technische Daten und Ausstattungsmerkmale können sich länderspezifisch unterscheiden. Änderungen – auch ohne vorherige Ankündigung – bleiben vorbehalten.

AUSSTATTUNG	LS	LT	LTZ
TECHNISCHE DATEN	1.6 MT	1.6 MT \ 1.7 MT \ 1.8 MT	1.8 MT \ 1.8 AT \ 2.0 MT \ 2.0 AT
Windschutzscheibe mit Grünkeil	●	●	●
Kühlergrillumrandung chromfarben	—	●	●
Fensterleiste unten, chromfarben	—	—	●
"SportsLine"-Paket (Details siehe "Sondermodellseite")	€ 1.990,00	€ 1.990,00	€ 1.990,00
Innenausstattung			
Lederlenkrad	—	●	●
Lederschaltknäuf	—	●	●
Bordcomputer	●	●	●
Ablagefach für Sonnenbrille	—	●	●
Ablagefach hinter Rücklehne des Fahrersitzes	●	●	●
Ablagefach hinter Rücklehne des Beifahrersitzes	●	●	●
Ablagefach auf Armaturenbrett	—	●	●
Flaschenhalter in vorderen Seitentüren	●	●	●
Innenspiegel automatisch abblendbar	—	—	●
2 Getränkehalter in Mittelkonsole	●	●	●
Rücksitz-Mittelarmlehne mit 2 Getränkehaltern	●	●	●
Spiegel in Fahrer- und Beifahrersonnenblende	●	●	●
12V Steckdose hinten	●	●	●
Innenbeleuchtung vorne	●	●	●
Innenbeleuchtung hinten	●	●	●
Beleuchtung im Gepäckraum	●	●	●
Exclusive-Paket: Ledersitze Schwarz (Sitzmittelbahnen aus Leder) mit Sitzheizung vorne, Navigationssystem mit 7"-Farbdisplay	—	—	€ 2.000,00
Exclusive-Paket Plus (Inhalt wie Exclusive-Paket zzgl. Glas-Hub-Schiebedach, elektrisch)	—	—	€ 2.620,00
Sitze			
Fahrersitz 6-fach manuell verstellbar (Länge, Neigung, Höhe)	●	●	●
Beifahrersitz 6-fach manuell verstellbar (Länge, Neigung, Höhe)	●	●	●
2. Sitzreihe geteilt (60:40) umklappbar	●	●	●
Komfort und Funktionen			
Außenspiegel	Elektrisch einstellbar und beheizbar	Elektrisch einstellbar und beheizbar	Elektrisch einstellbar und beheizbar
Fensterheber vorne, elektrisch (ab automatisch)	●	—	—
Fensterheber vorne und hinten, elektrisch (vorne ab und auf automatisch)	—	●	●
Regensensor	—	—	●
Lichtsensoren	—	—	●
Scheinwerfer mit Ausschaltverzögerung	●	●	●
Tempomat mit Lenkradbedienung	—	●	●

● Serienmäßig — Nicht verfügbar (AT) Automatikgetriebe (MT) Schaltgetriebe

Alle Preise sind unverbindliche Empfehlungen der Chevrolet Deutschland GmbH ab Importlager, zzgl. Überführungskosten. Alle Angaben in dieser Preisliste sind inklusive 19% MwSt. (Nettopreise sind explizit ausgewiesen) und basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung (April 2012) gültigen Fahrzeugspezifikationen. Jede Serienproduktion technischer Teile unterliegt Fertigungsschwankungen. Die in diesem Dokument angegebenen Daten sind deshalb als offizielle Nenndaten der Serie zu verstehen. Bei jedem individuellen Einzelfahrzeug sind hiervon Abweichungen im Rahmen der gesetzlich zulässigen Toleranzen möglich. Modellprogramm, technische Daten und Ausstattungsmerkmale können sich länderspezifisch unterscheiden. Änderungen – auch ohne vorherige Ankündigung – bleiben vorbehalten.

AUSSTATTUNG	LS	LT	LTZ
TECHNISCHE DATEN	1.6 MT	1.6 MT \ 1.7 MT \ 1.8 MT	1.8 MT \ 1.8 AT \ 2.0 MT \ 2.0 AT
Zentralverriegelung mit Fernbedienung	•	•	•
Schlüssel einklappbar	•	•	•
Servolenkung	•	•	•
Lenksäule höhenverstellbar	•	—	—
Lenksäule höhen- und längsverstellbar	—	•	•
Start-/Stopp-Funktion (Diesel)	—	— \ • \ —	—
Reifenreparatur-Set	•	•	•
Klimatisierung			
Klimaanlage	€ 1.000,00	•	—
Klimaautomatik	—	—	•
Luftsensor (AQS)	—	—	•
Infotainment			
RDS CD-Radio mit MP3-CD-Abspielmöglichkeit	•	•	•
Navigationssystem mit 7"-Farbdisplay, CD-Radio, MP3-CD-Abspielmöglichkeit und SD Memory Card Schnittstelle	—	—	€ 800,00
Audio-Lenkradbedienung	—	•	•
Lautsprecher	4	4	6
AUX-Schnittstelle	•	•	•
USB-Schnittstelle iPod®-kompatibel	—	—	•
Diebstahlschutz			
Diebstahlschutz mit Alarmanlage	—	•	•
Wegfahrsperre	•	•	•
Zentralverriegelung innen	•	•	•
Außenfarben			
Carbon Flash Black Metallic	€ 420,00	€ 420,00	€ 420,00
Smokey Gray Metallic	€ 420,00	€ 420,00	€ 420,00
Ice Silver Metallic	€ 420,00	€ 420,00	€ 420,00
Summit White	•	•	•
Arctic Blue Metallic	€ 420,00	€ 420,00	€ 420,00
Velvet Red Metallic	€ 420,00	€ 420,00	€ 420,00
Daydream Beige Metallic	€ 420,00	€ 420,00	€ 420,00
Innenfarben			
Stoffsitze "Flat Woven" Grau	•	—	—
Stoffsitze "Mesh" Schwarz	—	•	•
Felgen			
16"-Stahlfelgen	•	—	—

• Serienmäßig — Nicht verfügbar (AT) Automatikgetriebe (MT) Schaltgetriebe

Alle Preise sind unverbindliche Empfehlungen der Chevrolet Deutschland GmbH ab Importlager, zzgl. Überführungskosten. Alle Angaben in dieser Preisliste sind inklusive 19% MwSt. (Nettopreise sind explizit ausgewiesen) und basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung (April 2012) gültigen Fahrzeugspezifikationen. Jede Serienproduktion technischer Teile unterliegt Fertigungsschwankungen. Die in diesem Dokument angegebenen Daten sind deshalb als offizielle Nenndaten der Serie zu verstehen. Bei jedem individuellen Einzelfahrzeug sind hiervon Abweichungen im Rahmen der gesetzlich zulässigen Toleranzen möglich. Modellprogramm, technische Daten und Ausstattungsmerkmale können sich länderspezifisch unterscheiden. Änderungen – auch ohne vorherige Ankündigung – bleiben vorbehalten.

AUSSTATTUNG	LS	LT	L TZ
TECHNISCHE DATEN	1.6 MT	1.6 MT \ 1.7 MT \ 1.8 MT	1.8 MT \ 1.8 AT \ 2.0 MT \ 2.0 AT
16"-Leichtmetallfelgen, 7-Speichen-Design	—	— \ ● \ —	—
16"-Leichtmetallfelgen, 5-Speichen-Design	—	● \ — \ ●	—
17"-Leichtmetallfelgen, 5-Speichen-Design	—	—	●

TECHNISCHE DATEN	1.6 MT	1.7 MT	1.8 MT	1.8 AT	2.0 MT	2.0 AT
AUSSTATTUNGSVERSION	LS \ LT	LT	LT \ LTZ	LTZ	LTZ	LTZ
Hubraum	1598 ccm	1686 ccm	1796 ccm	1796 ccm	1998 ccm	1998 ccm
Getriebe	5-Gang-Schaltgetriebe	6-Gang-Schaltgetriebe	5-Gang-Schaltgetriebe	6-Stufen-Automatikgetriebe	6-Gang-Schaltgetriebe	6-Stufen-Automatikgetriebe
Leistung	124PS/91kW@6200U/min	130PS/96kW@4000U/min	141PS/104kW@6200U/min	141PS/104kW@6200U/min	163PS/120kW@3800U/min	163PS/120kW@3800U/min
Drehmoment	154Nm@4200U/min	300Nm@2000-2500U/min	176Nm@3800U/min	176Nm@3800U/min	360Nm@1750U/min	360Nm@1000U/min
Zylinder-Konfiguration	Reihen 4 Zylinder	Reihen 4 Zylinder	Reihen 4 Zylinder	Reihen 4 Zylinder	Reihen 4 Zylinder	Reihen 4 Zylinder
Anzahl Ventile pro Zylinder	4	4	4	4	4	4
Bohrung	79 mm	79 mm	80.5 mm	80.5 mm	86 mm	86 mm
Hub	81.5 mm	86 mm	88.2 mm	88.2 mm	86 mm	86 mm
Verdichtungsverhältnis	11.0:1	16.5:1	10.5:1	10.5:1	16.5:1	16.5:1
Antriebsübersetzung	3.944	3.65	3.722	3.72	3.348	2.64
Höchstgeschwindigkeit (km/h)	190 km/h	200 km/h	200 km/h	195 km/h	205 km/h	209 km/h
Beschleunigung (0-100 km/h)	12.0 s	9.8 s	10.1 s	10.4 s	8.5 s	9.8 s
Antriebsart	Frontantrieb	Frontantrieb	Frontantrieb	Frontantrieb	Frontantrieb	Frontantrieb
Kraftstoffart	Benzin	Diesel	Benzin	Benzin	Diesel	Diesel
Bremsen	Belüftete Scheibenbremsen vorn, massive Scheibenbremsen hinten	Belüftete Scheibenbremsen vorn, massive Scheibenbremsen hinten	Belüftete Scheibenbremsen vorn, massive Scheibenbremsen hinten	Belüftete Scheibenbremsen vorn, massive Scheibenbremsen hinten	Belüftete Scheibenbremsen vorn, massive Scheibenbremsen hinten	Belüftete Scheibenbremsen vorn, massive Scheibenbremsen hinten
Radaufhängung	McPherson-Federbeine vorne/Verbundlenker hinten	McPherson-Federbeine vorne/Verbundlenker hinten	McPherson-Federbeine vorne/Verbundlenker hinten	McPherson-Federbeine vorne/Verbundlenker hinten	McPherson-Federbeine vorne/Verbundlenker hinten	McPherson-Federbeine vorne/Verbundlenker hinten
Lenkung	Hydraulische Lenkung	Elektronische Lenkung	Hydraulische Lenkung	Hydraulische Lenkung	Hydraulische Lenkung	Hydraulische Lenkung
Dieselpartikelfilter	—	●	—	—	●	●

KRAFTSTOFFVERBRAUCH	1.6 MT	1.7 MT	1.8 MT	1.8 AT	2.0 MT	2.0 AT
AUSSTATTUNGSVERSION	LS \ LT	LT	LT \ LTZ	LTZ	LTZ	LTZ
Emissionsklasse	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5
Energieeffizienzklasse (auf der Grundlage der gemessenen CO2-Emissionen unter Berücksichtigung der Masse des Fahrzeugs ermittelt)	D	A	D	E	C	D
Kraftstoffverbrauch innerorts	8.9 l/100km	5,6 l/100km	8.9 l/100km	10.7 l/100km	7.7 l/100km	8.7 l/100km
Kraftstoffverbrauch außerorts	5.2 l/100km	3,8 l/100km	5.2 l/100km	5.5 l/100km	4.4 l/100km	5.0 l/100km
Kraftstoffverbrauch kombiniert	6.6 l/100km	4,5 l/100km	6.6 l/100km	7.4 l/100km	5.6 l/100km	6.3 l/100km
CO2-Emission	153 g/km	117 g/km	155 g/km	174 g/km	147 g/km	167 g/km

● Serienmäßig — Nicht verfügbar (AT) Automatikgetriebe (MT) Schaltgetriebe

Alle Preise sind unverbindliche Empfehlungen der Chevrolet Deutschland GmbH ab Importlager, zzgl. Überführungskosten. Alle Angaben in dieser Preisliste sind inklusive 19% MwSt. (Nettopreise sind explizit ausgewiesen) und basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung (April 2012) gültigen Fahrzeugspezifikationen. Jede Serienproduktion technischer Teile unterliegt Fertigungsschwankungen. Die in diesem Dokument angegebenen Daten sind deshalb als offizielle Nenndaten der Serie zu verstehen. Bei jedem individuellen Einzelfahrzeug sind hiervon Abweichungen im Rahmen der gesetzlich zulässigen Toleranzen möglich. Modellprogramm, technische Daten und Ausstattungsmerkmale können sich länderspezifisch unterscheiden. Änderungen – auch ohne vorherige Ankündigung – bleiben vorbehalten.

MASSE UND GEWICHTE	1.6 MT	1.7 MT	1.8 MT	1.8 AT	2.0 MT	2.0 AT
AUSSTATTUNGSVERSION	LS \ LT	LT	LT \ LTZ	LTZ	LTZ	LTZ
Gesamtlänge	4510 mm	4510 mm	4510 mm	4510 mm	4510 mm	4510 mm
Gesamtbreite	2067 mm	2067 mm	2067 mm	2067 mm	2067 mm	2067 mm
Gesamtbreite, ohne Aussenspiegel	1797 mm	1797 mm	1797 mm	1797 mm	1797 mm	1797 mm
Gesamthöhe	1477 mm	1477 mm	1477 mm	1477 mm	1477 mm	1477 mm
Radstand	2685 mm	2685 mm	2685 mm	2685 mm	2685 mm	2685 mm
Spurbreite vorne	1544 mm	1544 mm	1544 mm	1544 mm	1544 mm	1544 mm
Spurbreite hinten	1558 mm	1558 mm	1558 mm	1558 mm	1558 mm	1558 mm
Wenderadius	5.5 m	5.5 m	5.5 m	5.5 m	5.5 m	5.5 m
Kofferraumvolumen (Sitze hochgeklappt)	413 l	413 l	413 l	413 l	413 l	413 l
Kofferraumvolumen (Sitze weggeklappt)	883 l	883 l	883 l	883 l	883 l	883 l
Kopffreiheit vorne	999 mm	999 mm	999 mm	999 mm	999 mm	999 mm
Kopffreiheit hinten	974 mm	974 mm	974 mm	974 mm	974 mm	974 mm
Beinfreiheit vorne	1074 mm	1074 mm	1074 mm	1074 mm	1074 mm	1074 mm
Beinfreiheit hinten	917 mm	917 mm	917 mm	917 mm	917 mm	917 mm
Schulterfreiheit vorne	1391 mm	1391 mm	1391 mm	1391 mm	1391 mm	1391 mm
Schulterfreiheit hinten	1370 mm	1370 mm	1370 mm	1370 mm	1370 mm	1370 mm
Kraftstofftankvolumen	60 l	60 l	60 l	60 l	60 l	60 l
Leergewicht	1305 kg	1429 kg	1310 kg	1319 kg	1480 kg	1510 kg
Max. zulässiges Gesamtgewicht	1818 kg	1935 kg	1823 kg	1832 kg	1993 kg	2023 kg
Anhängelast, gebremst	1200 kg	1200 kg	1200 kg	1200 kg	1200 kg	1200 kg
Sitzplätze	5	5	5	5	5	5
Felgenreiße	6.5J x 16	6.5J x 16	6.5J x 16 \ 7J x 17	7J x 17	7J x 17	7J x 17
Reifengöße	205/60 R16	205/60 R16	205/60 R16 \ 215/50 R17	215/50 R17	225/50 R17	225/50 R17

• Serienmäßig — Nicht verfügbar (AT) Automatikgetriebe (MT) Schaltgetriebe

Alle Preise sind unverbindliche Empfehlungen der Chevrolet Deutschland GmbH ab Importlager, zzgl. Überführungskosten. Alle Angaben in dieser Preisliste sind inklusive 19% MwSt. (Nettopreise sind explizit ausgewiesen) und basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung (April 2012) gültigen Fahrzeugspezifikationen. Jede Serienproduktion technischer Teile unterliegt Fertigungsschwankungen. Die in diesem Dokument angegebenen Daten sind deshalb als offizielle Nenndaten der Serie zu verstehen. Bei jedem individuellen Einzelfahrzeug sind hiervon Abweichungen im Rahmen der gesetzlich zulässigen Toleranzen möglich. Modellprogramm, technische Daten und Ausstattungsmerkmale können sich länderspezifisch unterscheiden. Änderungen – auch ohne vorherige Ankündigung – bleiben vorbehalten.

CRUZE SPORTSLINE

DER CRUZE FÜR DIE SPORTLICHE NOTE

Das Sondermodell Chevrolet Cruze SportsLine ist ein echter Blickfang. Kombinieren Sie den geräumigen und komfortablen Innenraum des kompakten Cruze mit einem sportlichen Äußeren und genießen Sie Flexibilität und Sportlichkeit in einer faszinierenden Kombination.

Chevrolet Cruze SportsLine Paket:

- Tieferlegung
- 18"-Leichtmetallfelgen
- Türpins in Alu-Optik
- Einstiegsleisten

Paketpreis: € 1.990,- (zzgl., bestellbar zu allen Cruze Modellvarianten)



• Serienmäßig — Nicht verfügbar (AT) Automatikgetriebe (MT) Schaltgetriebe

Abbildung zeigt Fahrzeug mit Sonderausstattung.



CHEVROLET SUPER SERVICE GENIESSEN.

Wir sind von der Technik und Ausstattung unserer Produkte so überzeugt, dass wir Ihnen jeden Chevrolet Neuwagen mit einem umfangreichen Garantiepaket liefern.

3 Jahre Garantie.

Gilt für einen Zeitraum von 36 Monaten oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).

3 Jahre Euro-Service.

Als Chevrolet Eigentümer genießen Sie außerdem den Chevrolet Euro-Service für die Dauer von 36 Monaten, inklusive kostenlosen Mobilservice rund um die Uhr, Abschleppdienst zum nächsten Chevrolet Vertragspartner, auch im Falle eines Unfalls, und Mietwagenservice.

3 Jahre Lackgarantie.

Die Chevrolet Lackgarantie gilt für einen Zeitraum von 36 Monaten, unabhängig von der in diesem Zeitraum zurückgelegten Kilometerleistung.

6 Jahre Durchrostungsgarantie.

Die Chevrolet Durchrostungsgarantie gilt für einen Zeitraum von 72 Monaten, unabhängig von der in diesem Zeitraum zurückgelegten Kilometerleistung.

Die Chevrolet Garantie beginnt ab dem Tag der Auslieferung bzw. ab dem Tag der Erstzulassung; je nachdem, was zuerst eintritt. Die Garantie ist an die Einhaltung der durch Chevrolet vorgegebenen Inspektions- und Wartungsintervalle geknüpft. Garantiert wird eine dem jeweiligen Stand der Technik entsprechende Fehlerfreiheit der Chevrolet Fahrzeuge zum Zeitpunkt der Konstruktion. Falls dennoch Mängel in den von Chevrolet garantierten Zeiträumen auftreten, die vom Hersteller zu vertreten sind, werden diese selbstverständlich durch einen autorisierten Chevrolet Servicepartner behoben. Die genauen Bedingungen entnehmen Sie bitte dem Serviceheft.

Chevrolet Garantieplus (gemäß den näheren Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs AG)

Länger sorgenfrei fahren mit der Chevrolet Garantieplus. Zusätzliche Sicherheit nach Ablauf der 3-jährigen Werksgarantie oder 100.000 km bietet die Chevrolet Garantieplus bis zu 5 Jahren oder maximal 150.000 km Gesamtleistung. Ihr teilnehmender Chevrolet Handelspartner informiert Sie gerne über Umfang und Kosten dieser Zusatzleistung.

Sämtliche Angaben zu Verbrauch und CO₂-Emissionen sind amtliche Verbrauchswerte. Bitte beachten Sie, dass die Kennzahlen für Verbrauch und CO₂-Emission unter Testbedingungen gemäß Verordnung EG-VO 715/2007 erzielt wurden, um eine Vergleichbarkeit der Verbrauchswerte zu gewährleisten. Sie können nicht garantiert werden und hängen in besonderem Maße von Fahrstil, Zuladung, Reifendruck, Straßenbelag und Verkehrsbedingungen ab. Alle Angaben gelten für serienmäßige Fahrzeuge ohne Optionen. Optionen wie z.B. SportsLine können die Fahreigenschaften und den Kraftstoffverbrauch verändern.

www.chevrolet.de



CHEVROLET
MAKE IT HAPPEN

Chevrolet Deutschland GmbH, Postfach 12 48, 65402 Rüsselsheim. Kostenlose Hotline: 0800 6647446 (Mo.-Fr. von 9-18 Uhr), E-Mail:

info@chevrolet-infoservice.de